



Date: 17/06/2022

التاريخ 17\06\2022

Ref: 10/2022

المرجع: 10/2022

Circular No. 10/2022

تعميم رقم 10/2022

**Concerning the regulation of wedding and event
organizing services in the Emirate of Abu Dhabi**

**بشأن ضوابط ممارسة نشاط خدمات تنظيم الأفراح
والمناسبات في إمارة أبوظبي.**

Respected owners and managers of companies practicing
the above activities in Abu Dhabi

السادة/ ملاك ومدراء شركات تنظيم الأفراح والمناسبات في
أبوظبي – المحترمين

Greetings,

تحية طيبة وبعد،،،

In line with ADDED's keenness to protect citizens
and residents and to achieve economic stability in
Abu Dhabi, and based on the Federal Law No. (15)
of 2020 on Consumer Protection, the Abu Dhabi
Department of Economic Development calls upon
all ADDED licensed businesses and establishments
that engage in wedding and event organizing
services to comply with the following:

حرصاً من دائرة التنمية الاقتصادية – أبوظبي، على
حماية المواطنين والمقيمين وتحقيقاً للاستقرار
الاقتصادي بالإمارة، واستناداً إلى القانون الاتحادي
رقم (15) لسنة 2020 في شأن حماية المستهلك،
تهيب دائرة التنمية الاقتصادية أبوظبي بكافة المنشآت
التجارية والمؤسسات المرخصة لديها والتي تمارس
نشاط خدمات تنظيم الأفراح والمناسبات بضرورة
الالتزام بالآتي:

1. To issue contracts with all data clearly included,
provided that the contract sets for the terms and
conditions agreed upon by all parties, including:
 - Service description and specifications.
 - A detailed list of services with a brief
clarification of each service.
 - The separate price of each service.
 - The total amount.
 - The VAT.
 - The cancellation and refund terms.
 - The method and amounts of payments.
 - Mockups of the approved designs.
 - The delivery date.
 - The service commencement/completion
and agreed working hours.
 - Any further details agreed upon by both
parties.

1. إصدار عقود متضمنة جميع البيانات بوضوح،
على أن يحدد العقد كافة البنود المتفق عليها بين
الطرفين، بما في ذلك:
 - وصف الخدمة وخصائصها.
 - قائمة تفصيلية بالخدمات مع شرح موجز لكل
خدمة.
 - سعر كل خدمة على حدة.
 - المبلغ الإجمالي.
 - ضريبة القيمة المضافة.
 - شروط الإلغاء والاسترجاع النقدي.
 - طريقة الدفع/الدفعات.
 - صور تقريبية من التصاميم المتفق عليها.
 - موعد التسليم.



2. The contract shall have the logo and stamp of the service provider, and the acknowledgement and signatures of all parties.
3. The contract shall be clearly written in Arabic, with the possibility to add any other language.
4. All parties shall commit to all terms of the contract and ensure that the service description and specifications are matching the services provided.
5. Not to use declining-refund formulas (fully/partially) in purchase contracts or invoices.
6. To ensure that the terms and conditions of the contract/agreement do not contradict the federal or local legislation applicable within the UAE.
7. 20% of the contract value shall be collected from the consumer within 24 hours after the completion of the event.

- بداية الخدمة/انتهاء الخدمة/ساعات العمل المتفق عليها.
- وأية تفاصيل أخرى يتفق عليها الطرفان.
2. أن يحمل العقد شعار الشركة المقدّمة للخدمة وختمها وإقرار كافة الأطراف وتوقيعهم عليه.
3. أن يكون العقد مكتوباً على نحو واضح باللغة العربية مع إمكانية إضافة أي لغات أخرى.
4. الالتزام بكافة البنود الواردة في العقد والتأكد من توافق مواصفات الخدمة وخصائصها مع ما يجري تقديمه من خدمات.
5. عدم استخدام صيغ الامتناع عن إعادة المبالغ المدفوعة من قبل المستهلك/أو جزء منها في عقود الشراء أو الفواتير.
6. التأكد من عدم معارضة بنود العقد/الاتفاقية للتشريعات الاتحادية أو المحلية المعمول بها في الدولة.
7. تأجيل تسليم دفعة من المبلغ المتفق عليه بمقدار 20% من قيمة العقد على أن تُحصّل من المستهلك خلال 24 ساعة من انتهاء الفعالية/المناسبة.

These instructions shall be applied on all economic establishments practicing the above-mentioned activities in the Emirate of Abu Dhabi

Ignoring these directives or non-compliance with it will be deemed as an infraction and will be subject to a fine by ADDED.

This circular shall be effective as of the date of issuance.

Department of Economic Development-Abu Dhabi

تسري هذه التعليمات على كافة المنشآت الاقتصادية التي تمارس نشاط (تنظيم الأفراح والمناسبات) في إمارة أبوظبي

إن عدم الالتزام بهذه الضوابط أو تجاهلها سيعرض المنشأة لمخالفة من قبل دائرة التنمية الاقتصادية.

يعمل بهذا التعميم اعتباراً من تاريخ صدوره

تفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

دائرة التنمية الاقتصادية - أبوظبي

